

22. jun. 1830

FAKTA

Dato:

22. jun. 1830

Sidetæl:

Dagbog A, side 24 verso – 25 recto

Dagbogens placering:

Det kgl. Bibliotek NKS 2923, 4°

Omtalte personer:

Frederik VI

Gerhard Faye

Karen Christiane Faye, f. Stockfleth

Trykt udgave:

Georg Nygaard: "Maleren Martinus

Rørbyes Rejsedagbog 1830",

København 1930, s. 42

TRANSSKRIFTION

Den 22de Juni

om Morgenen Kl 7 afreiste Kongen¹ efter først at have givet Audiens og en heel Deel Mennesker ledsagede ham; saavel ved hans Udfart af Byen som ved hans Ankomst maatte han passere igjennem Æreporte, som syntes mig noget magre og smagløse, de vare næsten det eneste, hvorpaa der kunde udsættes noget; da alt forresten gik meget net til. Kongen forærede Oncel² en guul Daasse •25 recto• med 4 temmelig store Diamanter, samt bevidnede Tante³ sin særdeles Tilfredshed og Taknemlighed for hendes Uleilighed, noget hun og virkelig havde fortjent, da alt var anordnet paa det netteste med stor [overstreget: Uleilighed] |Umage| fra hendes og Alles Side. For en Deel af Nysgjerrighed gjorde næsten alle Byens Damer, efter Kongens Afreise, Visite hos Tante og den heele Dag blev ved dette og lignende tilbragt ret behagelig. Jeg havde om Aftenen den Fornøielse at følge E.⁴ aparte hjem, da hun havde tilbragt Aftenen hos Tante, hun forekommer mig at være den netteste af alle Thisted-Piger.

¹ Frederik VI var på sin jyske rundrejse ankommet med sit følge til Thisted den foregående dag.

² Gerhard Faye.

³ Karen Christiane "Kassa" Faye, f. Stockfleth, Rørbyes moster.

⁴ Uidentificeret.

med 4 hændige Høve Niamaestian, samt behidende Saada ²⁵
sin fordelte tilfredsset og taknemlig for sandes De
Smiligt, noget fad og ufuldby gæde forstænd, da alle
vare anordnede, og det mættede end for ^{nyttige} tilfredsset for
sandes og alle Side. For en del af Nijerjærviset
gjorde ussere alle Ligen ihusen, eller Egnens alle
vare, Bisitte for Lente og det fæde sig blev end
vælle og Ligenes tilbragt, vald besynderlig, og fæde
en Allman der Loven alle at følge sig og alle sin,
da sin fæde tilbragt Allman for Lente, som fæde
Loven mig at vore der fæde alle tilfredsset.
den 13. Juni. Enid sin end at velle for Hærin for Hæsting
bet Agre fæstend sit Lene for Enid sin Hæsting
Ostfæst mig blænde Hæsting end mig Løstend mig
for Lente der Hæsting velle affod da fæstend mig
Ligen som gæde fæsting. Antman Graus der end mig
Enid for tilbragt Hæsting for Hæsting afrest, som en
mig en fæsting Mand end en alle Lene Hæsting, mig
for fæstend mig fæsting Løsting bebeten. Med affod
gæde Hæsting for Abrahamen i gæde mig for som
en i gæde mig Ligen dag en i gæde mig fæsting mig
væsting fæstend mig Løsting Hæsting fæsting i Antman af
Hæsting mig mig Mig gæde mig for i Løsting.